

ご利用規則 Hotel Regulation

当ホテルでは、ホテル内の秩序を維持し、お客様に安全かつ快適にご滞在いただくため、宿泊約款第 10 条に基づき利用規則を定めております。

ご利用者が暴力団や過激行動団体等の反社会的団体の団体員と判明したときは宿泊約款第 5 条、同 7 条により当ホテルのご利用をお断りすることがございます。

また、当ホテルのご利用において、賭博や風紀を乱すような行為、暴力、脅迫、恐喝、威圧的
不当要求やこれに類する行為が認められる場合、並びに下記の事項を遵守いただけない場合には、同約款第 7 条により当ホテルのご利用をお断り申し上げ、かつその責任をお取りいただくことがございますので、特に
ご留意くださいますようお願い申し上げます。

In order to make the visit of our guests a secure and pleasant one, this hotel has set the following rules for the use of our facilities in accordance with article 10 of the Accommodation Contracts. Gangs and gangsters as specified in the restrictions on prevention of Unreasonable Behavior by Gangsters or Anti-social organization and their members (i.e.,gangs, radical groups and their members) will not be accepted as guests by the hotel in accordance with Article 5 and 7 of the Accommodation Contracts.

If gambling, corrupt public morals, violence, threats, blackmail, coercion, or similar behavior is reported, and also if you do not keep the following articles, you will not be accepted as guests by the Hotel and also there is a case to place the responsibility on you in accordance with Article 7 of the Accommodation Contracts.

1) ご宿泊日数又はご宿泊人数を変更される場合は、前もってフロント係員にご連絡くださること。

2) ご宿泊日数を延長なさる場合は、お勘定を前もってお支払いくださること。

3) お忘れ物の保管は所轄警察署との協定に基づきご出発後 3 ヶ月までとさせていただきます。

4) ご利用にあたって、以下の行為はなさないで下さい。

①廊下および客室内では暖房用、炊事用の火器等を使用すること。

②パブリックスペース及び、布団の中など、火災の原因となりやすい所で喫煙すること。

1) In case of dates of stay or numbers of guests are altered, please inform the clerk in advance.

2) In case of the period of stay extended, the bill may be presented for payment in advance.

3) Articles left behind will be kept for up to three months after the departure of a guest.

4) Please refrain from behaving in a manner listed below.

①To use any equipment for heating, cooking in the room or the corridor.

②Please do not smoke in bed or at public space where smoking presents a fire hazard.

- ③ 高声放歌や喧嘩な行為、その他で、他人に嫌悪感を与えたり、迷惑をかけること。
- ④ 廊下および客室内に次のようなものをお持ち込みになること。
- ・動物、鳥類
 - ・著しく悪臭を発するもの
 - ・著しく多量な物品
 - ・火薬や揮発油など発火あるいは引火しやすいもの
 - ・適法に所持を許可されていない鉄砲、刀剣類
- ⑤ 外来者を客室内に入れたり、客室内の諸設備、諸物品などを使用すること。
- ⑥ 廊下および客室内の諸設備、諸物品をその目的以外の用途に使用すること。
- ⑦ 客室内の諸物品をホテルの外へ持ち出したり、ホテル内の他の場所に移動すること。
- ⑧ ホテルの建築物や諸設備に異物を取り付けたり、現状を変更するような加工をすること。
- ⑨ ホテルの外観をそこなうような品物を窓にお掛けになること。
- ⑩ 窓から品物を投げること。
- ⑪ ホテル内で他のお客様に広告物を配布するといった行為をすること。
- ⑫ 廊下やロビーなどに靴やその他の所持品を放置すること。
- ③ To cause annoyance or trouble to other guests by singing loudly or making noise.
- ④ To bring any of the following into your room or corridor:
- Animals, birds
 - Objects likely to cause a bad odor
 - Extremely large quantities of items
 - Items liable to cause combustion or ignition, such as gunpowder or volatile oils.
 - Objects whose possession is prohibited by Japanese Law, such as firearms and sword.
- ⑤ To bring visitors into the room, or let them use equipment.
- ⑥ To use the hotel equipment or fixtures for the purposes other than the original intent.
- ⑦ To use the hotel equipment or fixtures at the other locations where they are provided.
- ⑧ To install foreign objects in the hotel building or facilities for their processing in any way.
- ⑨ To hang objects from the window that would mar the exterior of the hotel building.
- ⑩ To throw articles from the window.
- ⑪ To distribute advertising or publicity materials to other guests within the hotel.
- ⑫ To leave shoes or other belongings in the corridor or the lobby.